

**Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																
<b>S</b>	<b>ROBLIN</b>	325.0494.364	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																															
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Uppgifter i leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegādātāja nosaukums																															
<b>M</b>	<b>AEChood</b>	51,8	kWh/a	M	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikācija																														
				AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																														
<b>EEC</b>	<b>A</b>	30,7	%	EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Energie-efficiëntieklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatõhusus	Energiatõhusus	Energiatõhusus	Energiatõhusus																														
				FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte																													
<b>FDEC</b>	<b>A</b>	43	lux/Watt	FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flöddynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase																														
				LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte																														
<b>LEC</b>	<b>A</b>	80,0	%	LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiencia de luz	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitātes klase																														
				GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus																														
<b>GFEC</b>	<b>C</b>	133	m3/h	GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus																														
				Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöfte vid minnima hastighet	Lufflöfte vid minnima hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftrömsvården vid minnima hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu mininumikiiruseel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																														
<b>Qmax</b>	620	m3/h	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöfte vid maximi hastighet	Lufflöfte vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftrömsvården vid maximi hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiiruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																														
				Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de ar a velocidad intensiva	Fluxo de ar a velocidade intensiva	Lufflöfte vid intensiv hastighet	Lufflöfte vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftrömsvården vid intensiv hastighet	Итенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruseel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums																														
<b>SPEmin</b>	40	dBa	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnima hastighet	Akustisk A-veid lyfdefektustöpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved mininumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon mininumikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																														
				SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lyfdefektustöpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon maksimumikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																														
<b>SPEboost</b>	64	dBa	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufdburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdefektustöpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho missä kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalutud helivõimsus emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																														
				P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läge	Effektförbrukning i hvilestand	Engenjakulutus tavassa valmistila	Engenjakulutus tavassa valmistila	Engenjakulutus tavassa valmistila	Engenjakulutus tavassa valmistila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																												
<b>Ps</b>	N/A	Watt	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Engenjakulutus tavassa valmistila	Engenjakulutus tavassa valmistila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterõõimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																														
				PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																														
<b>F</b>	0,9	52,0	m3/h	F	Coefficient of increment of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																														
				EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energiatõhususindeks	Energiatõhususindeks	Energiatõhususindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhusus indeksi	Enerģijas efektivitātes indekss																												
<b>Qbep</b>	443	Pa	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususpunkti	Izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																															
				Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususpunkti	Izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																														
<b>WL</b>	4,4	W	lux	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftrömsningstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftröms	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas																														
				Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsusisend parima tõhususpunkti	Izmēritais elektriskās jaudas ievade visefektīvākajā punktā																														
<b>Wl</b>	188	dBA	dBA	Wl	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda																														
				Emidde	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidipladil	Viidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas																														
<b>Lwa</b>	59	dBA	dBA	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieklasse in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Ljudeffektivnivå ved høyest innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Ljudeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsus tase kõrgimisel seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma																														
				CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARNUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FOR ENERGIBESPARING	ENERGIANSÄAUNTOUVOUJA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	ENERGIASAÄSTUNOHÄNDE	REKOMENDACIJAS PO EKONOMIJAS ENERĢIJAS IETAUPĪBĒJĒBIENĪBIEM	ENERGIASAĀSTUNŌHĀNDE	PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI																													
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>	1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	2) Use boost speed only when it is strictly necessary	3) Increase the range hood speed only when necessary	4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	1) Start cooking with the fan on low speed to control humidity and eliminate the cooking odors.	2) Use the boost speed only when it is absolutely necessary.	3) Increase the fan speed only when it is strictly necessary.	4) Clean the range hood filter or clean the hood filters to optimize grease and odor efficiency.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche beseitigt werden.	2) Gebrauk de hoogste intensiv alleen wanneer dit strikt noodzakelijk is.	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer dit noodzakelijk is.	4) Houd het filter de afzuigkap schoon om de ventilatie- en geurfilterings-efficiëntie te optimaliseren.	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	2) Utilize a velocidade intensiva só quando estritamente necessário.	3) Aumentar a velocidade de exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerido a justificar.	4) Manter limpo el filtro o os filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kökskiverten på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matos.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är helt nödvändig.	3) Öka köksfläkterns hastighet endast när strikt nödvändigt.	4) Sköta till att köksfläkterns filter rent/rens för att optimera luft- och luktfilterns effektivitet.	1) Käynnistä liestuiluttimin mininopeudella ruuvalmistuksen aloitustaessa siinä jotta kosteutta ja hajun poistamiseksi kiertäisi.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.	4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimien ja suodattimien avulla.	1) Start kjøkskiverten på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matos.	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig.	3) Øk kjøksflæktens hastighet bare når det er helt nødvendig.	4) Hold kjøksflæktens filter rent/rens for å optimere luft- og luktfilterns effektivitet.	1) Käynnistä liestuiluttimin mininopeudella ruuvalmistuksen aloitustaessa siinä jotta kosteutta ja hajun poistamiseksi kiertäisi.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.	4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimien ja suodattimien avulla.	1) Start kjøkskiverten på laveste hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matos.	2) Använd den intensiva hastighet endast när det er helt nødvendig.	3) Öka köksflæktens hastighet bare når det er helt nødvendig.	4) Hold kjøksflæktens filter rent/rens for å optimere luft- og luktfilterns effektivitet.	1) Käynnistä liestuiluttimin mininopeudella ruuvalmistuksen aloitustaessa siinä jotta kosteutta ja hajun poistamiseksi kiertäisi.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	3) Lisää liestuiluttimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii.	4) Pidä liestuiluttimien suodatin tai suodattimet puhtaina rovimien ja suodattimien avulla.

Посібник користувача - Energoefektivitėmis / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергията ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
<b>S</b>	ROBLIN															
<b>M</b>	325.0494.364															
<b>AEChood</b>	51,8	kWh/a														
<b>EEC</b>	A															
<b>FDEhood</b>	30,7															
<b>FDEC</b>	A															
<b>LEhood</b>	43	lux/Wat														
<b>LEC</b>	A															
<b>GFEhood</b>	80,0	%														
<b>GFEC</b>	C															
<b>Qmin</b>	133	m3/h														
<b>Qmax</b>	620	m3/h														
<b>Qboost</b>	741	m3/h														
<b>SPEmin</b>	40	dBa														
<b>SPEmax</b>	59	dBa														
<b>SPEboost</b>	64	dBa														
<b>P0</b>	0,46	Watt														
<b>Ps</b>	N/A	Watt														
<b>PI</b>																
<b>F</b>	0,9															
<b>EElhood</b>	52,0															
<b>Qbep</b>	372,0	m3/h														
<b>Pbep</b>	443	Pa														
<b>Qmax</b>	741,0	m3/h														
<b>Wbep</b>	149,0	W														
<b>WL</b>	4,4	W														
<b>Emiddle</b>	188	lux														
<b>Lwa</b>	59	dBa														
<b>PF</b>	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. szerűképp kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgisi, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bileceği TÁGE de réir Uimh. 65/2014
<b>S</b>	Назва постачальника	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth
<b>M</b>	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A készletkéz típusszáma	Identifikácia modelu	Identifikácia modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacija modela	Ime dobavitelja	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Назив модела	Aitheantas an mhúnla
<b>AEChood</b>	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Rövid energiateremtőspotfolyás	Rövid energiateremtőspotfolyás	Rövid energiateremtőspotfolyás	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωθέν ποσό	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
<b>EEC</b>	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ainm an tsoláiríth
<b>FDEhood</b>	Гідродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	L-efiċjenza fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Wydajność hydrodynamiczna	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамичног флуида	Ainm an tsoláiríth
<b>FDEC</b>	Клас прорідинамної ефективності	Skyėbio dinaminis efektyvumo klasė	L-klassi tal-enerġija fluvidinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluvidinamică	Klasa wydajności fluvidynamicznej	Razred učinkovitosti protokne dinamike	Razred učinkovitosti protokne dinamike	Κλάση ρουσοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамичног флуида	Ainm an tsoláiríth
<b>LEhood</b>	Ефективність освітлення	Apsvietimo efektyvumas	Apsvietimo efektyvumo klasė	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasjave	Svetlina učinkovitost	Φωτεινή απόδοση	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ainm an tsoláiríth
<b>LEC</b>	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwili	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Třída světelné účinnosti besorolás	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasjave	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlatma Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Ainm an tsoláiríth	
<b>GFEhood</b>	Ефективність фільтрації жиру	Riebiąų filtravimo efektyvumas	L-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírűzöresi hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost protlukové filtrace	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Απόδοσης φίλτρου λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност на филтрирање мазти	Ainm an tsoláiríth
<b>GFEC</b>	Клас ефективности фільтрації жиру	Riebiąų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírűzöresi hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență filtrare grăsime	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτρου λιπών	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Ainm an tsoláiríth
<b>Qmin</b>	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu greičiu	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Проток воздушной массы при минимальной скорости	Aersheabhlasta le ghnáthas
<b>Qmax</b>	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu greičiu	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Проток воздушной массы при максимальной скорости	Aersheabhlasta Uasta le ghnáthas
<b>Qboost</b>	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjusiam greičiui	Oro srautas esant didėjusiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Проток воздуха при повышенной скорости	Aersheabhlasta ag an dianluas
<b>SPEmin</b>	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мин. шумів	Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionjott Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità minima	L-Emissionjott Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità minima	L-Emissionjott Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità minima	L-Emissionjott Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità minima	Emisijs de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А при мінім. шумів	Мінімальна акустична потужність звуку при мінімальній швидкості	Ainm an tsoláiríth
<b>SPEmax</b>	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. шумів	Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionjott Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	L-Emissionjott Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	L-Emissionjott Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	L-Emissionjott Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Emisijs de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі при макс. шумів	Максимальна акустична потужність звуку при максимальній швидкості	Ainm an tsoláiríth
<b>SPEboost</b>	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час збільшення	Garsinio lygis ore esant didėjusiam greičiui	Garsinio lygis ore esant didėjusiam greičiui	L-Emissionjott Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	L-Emissionjott Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	L-Emissionjott Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	L-Emissionjott Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Emisijs de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yöğün hızda havadaki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А під час збільшення	Мінімальна акустична потужність звуку при підвищеній швидкості	Ainm an tsoláiríth
<b>P0</b>	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Aramfogyaslatás off (ki) üzemmodban	Spotřeba energie v režimu off	Spotřeba energie v režimu off	Spotřeba energie v režimu off	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrötna elektrinė energija u naćnu "off"	Poraba toka v naćnu izloženosti	Καταναλωθέν ρεύμα στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Ainm an tsoláiríth
<b>Ps</b>	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	Aramfogyaslatás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrötna elektrinė energija u naćnu "standby"	Poraba toka v naćnu stanja pripravljenosti	Καταναλωθέν ρεύμα στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Ainm an tsoláiríth
<b>PI</b>	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodane informacije prema 66/2014	Dodatke informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Breithe de réir Uimh. 66/2014
<b>F</b>	Коефіцієнт збільшення часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-in	Koeficient nárůstave času	Koeficient nárůstave času	Koeficient nárůstave času	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu czasu	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Ζυγαλοποίηση του χρόνου	Süre arts faktörü	Коефіцієнт збільшення часу	Коефіцієнт збільшення часу	Fachtóir méadaithe ama
<b>EElhood</b>	Індекс енергоефективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Enerģijos efektyvumo indeksas	Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Index energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индис на енергийна ефективност	Индис на енергийна ефективност	Fachtóir méadaithe ama
<b>Qbep</b>	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įsmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Įsmatuotas oro srauto tūpinis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-rawta tal-fluss tal-erja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü havası akışı oranı	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Fachtóir méadaithe ama
<b>Wbep</b>	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įsmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Įsmatuoto oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tal-erja mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik ölçümü hava basıncı	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Fachtóir méadaithe ama
<b>Qmax</b>	Максимальный поток воздуха	Maksimalus oro srautas	Maksimalus oro srautas	I-fluss massimu tal-erja	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	maximální průtok vzduchu	flux de aer max im	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальный поток воздуха	Максимальный поток воздуха	Fachtóir méadaithe ama
<b>Wbep</b>	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Įsmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-efiċjenza massima	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική τροποποίηση μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktada ölçülen elektrik gücü	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Вимірна споживана електроенергія у точці макс. ККД	Fachtóir méadaithe ama
<b>WL</b>	Номинальная мощность системы осветления	Nominali apšvietimo sistemos galia	Nominali apšvietimo sistemos galia	I-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwili	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Jmenovitý výkon osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljave	Nazivna moć sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlatma sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы осветления	Номинальная мощность системы осветления	Fachtóir méadaithe ama
<b>Emiddle</b>	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Vidutinis viršytės apšvietimo lygis	Vidutinis viršytės apšvietimo lygis	I-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwili fuq il-wieqiegħ	Průměrné osvětlení povrchu osvětlené plochy	Průměrné osvětlení povrchu osvětlené plochy	Průměrné osvětlení povrchu osvětlené plochy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosečno osvetljenje sustava rasvjete na površini za kuhanje	Prosečno osvetljenje sistema osvetljave na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια	Yöğün aydınlatma sisteminin ortalamaya aydınlatması	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Средний уровень освещенности на поверхности плиты	Fachtóir méadaithe ama
<b>Lwa</b>	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionjott Akustici, ipezzati għall-frekwenza A fi-velocità massima	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Raven hrupe pri največji nastavitvi	Raven hrupe pri največji nastavitvi	Στάθμη ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ροή				